

P. 17. Srodynia
1.03.2013.

Oferta składana w trybie artykułu 19a

OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego Departament Spraw Społecznych SEKRETARIAT
Wpłynęło 28 -02- 2013
9585/02/2013
L.dz..... 27.02.2013

Data i miejsce złożenia oferty

OFERTA

ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ(-YCH)/PODMIOTU (-ÓW), O KTÓRYM (-YCH) MOWA W ART. 3
UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 r. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO
I O WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)¹⁾;

REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

Zadanie w sferze kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

W zakresie kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego (Art. 4, 16)

W zakresie nauki, edukacji, oświaty i wychowania (Art. 4. 13)

RoK na Karłowicach

czyli edukacja rodzinna z nutą humoru

w okresie od 10.07.2013 do 05.10.2013

W FORMIE

POWIERZENIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO/WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA
PUBLICZNEGO ¹⁾

PRZEZ

Dolnośląski Urząd Marszałkowski

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

I. Dane oferent / oferentów 1)3)

1) nazwa: "FUNDACJA PAX ET BONUM"

2) forma prawna:

- stowarzyszenie fundacja
 kościelna osoba prawna kościelna jednostka organizacyjna
 spółdzielnia socjalna inna

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji:

0000262563 - Krajowy Rejestr Sądowy

4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia: 05.09.2006

5) nr NIP: 895 186 5761 020359211, nr REGON: 020359211

6) adres: miejscowość: WROCŁAW, ulica: al. Kasprowicza 26

dzielnica lub inna jednostka pomocnicza: Psie Pole

gmina: Wrocław powiat: Wrocław

województwo: Dolnośląskie

kod pocztowy: 51-114 poczta: Wrocław

7) tel.: 506 030 569 faks.: -----

email.: tfiecko@poczta.wp.pl [http:// www.paxetbonum.pl](http://www.paxetbonum.pl)

8) numer rachunku bankowego: 76 1020 5226 0000 6102 0224 1883

nazwa banku: PKO BP

9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta / oferentów

Mariusz Fiećko - Prezes Fundacji, Dyrektor Organizacyjny

Bogna Adamczyk - Członek Zarządu Fundacji, Dyrektor Artystyczny

10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o której mowa w ofercie:

Mariusz Fiećko, ul. Redycka 2/2 Wrocław, 506 030 569

11) Osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego) :

Bogna Adamczyk, 501 335 449

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego:

§ 7

1. ORGANIZOWANIE FESTIWALI, KONCERTÓW I PODOBNYCH IMPREZ ARTYSTYCZNYCH.

2. Wspieranie wszelkich inicjatyw dotyczących sztuki i kultury.

3. POPULARYZACJĘ PRZEDSIĘWZIĘĆ ARTYSTYCZNYCH Z OBSZARU KULTURY I SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ.

4. Gromadzenie środków materialnych, zarówno pieniężnych jak i rzeczowych, przeznaczanych na cele Fundacji, poprzez szukanie mecenasów sztuki i sponsorów, organizowanie aukcji dzieł sztuki itp.

5. Organizowanie imprez charytatywnych, w tym: pikników, wycieczek, plenerów artystycznych i innych.

6. ORGANIZOWANIE I FINANSOWANIE KURSÓW, WYSTAW INDYWIDUALNYCH IZBIOROWYCH, KONKURSÓW ORAZ WARSZTATÓW TWÓRCZYCH.

7. Udzielanie pomocy materialnej w dziedzinach objętych celami Fundacji.

8. Prowadzenie poradnictwa obywatelskiego, w postaci niezależnych usług wspierających samodzielność obywateli.

9. Działalność edukacyjną, wydawniczą i badawczą.

10. Wykorzystywanie nauki społecznej Kościoła i doświadczeń w zakresie niesienia pomocy obywatelom.

11. Udział w innych przedsięwzięciach zgodnych z celami Fundacji.

§ 8

Dla osiągnięcia celów określonych w § 6 Fundacja prowadzi również działalność:

1. Kulturalną, np. organizacja i prowadzenie kółek zainteresowań itp.

2. ORGANIZACJA GRUP STUDYJNYCH, REKOLEKCYJNYCH, KONCERTÓW, WYSTAW, WYPOCZYNKU, SYMPOZJÓW, SPOTKAŃ NA RÓŻNYCH PŁASZCZYZNACH ZAINTERESOWAŃ.

3. Oświatowo-wychowawczą w zakresie prowadzenia świetlic profilaktycznowychowawczo-terapeutycznych, domów pomocy itp.

4. Oświatowo-zdrowotną dla osób niepełnosprawnych i ich rodzin, w tym pomoc finansowa, opieka, edukacja,

4. Organizacyjną różnych form wypoczynku i alternatywnego spędzania wolnego czasu.

5. Organizowanie i finansowanie publikacji i akcji szkoleniowych.

b) działalność odpłatna pożytku publicznego:

nie prowadzi

13) Jeżeli oferent/ferenci – prowadzi/ prowadzą działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców 020359211

b) przedmiot działalności gospodarczej

§ 10

3. Fundacja może prowadzić działalność gospodarczą w rozmiarach niezbędnych do prowadzenia działalności statutowej. Zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD) działalność gospodarcza może obejmować:

-PKD 58.11.Z - Wydawanie książek

-PKD 58.13.Z* Wydawanie gazet

-PKD 58.14.Z* Wydawanie czasopism i pozostałych periodyków

-PKD 58.19.Z* Pozostała działalność wydawnicza

-PKD 59.20.Z* Działalność w zakresie nagrań dźwiękowych i muzycznych

-PKD 73.12.B Pośrednictwo w sprzedaży miejsca na cele reklamowe w mediach drukowanych

-PKD 73.12.C Pośrednictwo w sprzedaży miejsca na cele reklamowe w mediach elektronicznych (Internet)

-PKD 73.12.D Pośrednictwo w sprzedaży miejsca na cele reklamowe w pozostałych mediach

-PKD 82.30.Z Działalność związana z organizacją targów, wystaw i kongresów

-PKD 85.52.Z* Pozaszkolne formy edukacji artystycznej

-PKD 85.59.B Pozostałe pozaszkolne formy edukacji, gdzie indziej niesklasyfikowane.

4. Dochody uzyskane z działalności Fundacji będą przeznaczone wyłącznie na cele działalności statutowej.”

II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej

wraz z przytoczeniem podstawy prawnej

nie dotyczy

III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji

1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

W dobie zalewu informacji oraz bodźców płynących z sieci internetowej, radia i telewizji, coraz częściej jednak człowiek szuka autentyczności, którą niesie sztuka wykonywana na żywo. Jest ona tym cenniejsza, jeśli może być przeżywana z najbliższymi (z całą rodziną) i jeśli niesie pogodę ducha, poprawia nastrój, pobudza do pozytywnego myślenia i działania. Taki cel postawili sobie organizatorzy zadania. Zorganizowana zostanie edukacyjna impreza rodzinna: plastyczne przedstawienie muzyki poprzedzone prezentacją edukacyjną, inspirującą połączenie obu sztuk, ukazującą przykłady słynnych malarzy i kompozytorów czerpiących wzajemne natchnienie ze swych dzieł.

Inspiracją do wspólnie rodzinnie namalowanych/narysowanych obrazów będzie wyjątkowo obrazowa i poruszająca wyobraźnię muzyka zespołu Gospel Joy. Zorganizowany przez nas koncert, wysłuchany wcześniej „na żywo” będzie inspiracją do prac plastycznych. W programie koncertu znajdą się utwory gatunku muzyki gospel o szczególnie radosnym charakterze, a także budząc refleksje. Uczestnictwo w koncercie jest bezpłatne, co przy rodzinach wielodzietnych lub wielopokoleniowych nie jest bez znaczenia.

RoK na Karłowicach planowany jest jako początek cyklu tego typu imprez rodzinnych, które odbywałyby się kilka razy w roku w niedzielne popołudnia. Organizatorzy, widząc potrzebę edukacji całych rodzin w zakresie odbioru sztuki (muzycznej i plastycznej) oraz ich zainspirowania do własnej twórczości i aktywnego i twórczego spędzania wolnego czasu, zamierzają kilka razy w roku zapraszać wrocławskie rodziny na to szczególne spotkanie ze sztuką z nutką humoru. Wysłuchana przez nich muzyka artystów znanych, lubianych i wysokiej klasy będzie stanowić inspirację do stworzenia pogodnych ilustracji, w kolejnych edycjach uformowania papierowych rzeźb lub innych prac plastycznych wykorzystujących różne rodzaje technik. Pomocą służyć będzie asystent-plastyk, grafik, rzeźbiarz, ilustrator itp. (w zależności od wybranej techniki w danym spotkaniu). Najciekawsze prace zostaną nagrodzone. Cenna będzie wyobraźnia dzieci i młodzieży, kreatywność i talent. Również dorośli będą mogli ujawnić swoje talenty plastyczne w kategorii konkursów dla „młodych duchem” (od 19 do 100 lat).

Organizatorzy planują wydać nagrania audio CD (lub serię nagrań), która będzie owocem radosnych rodzinnych spotkań na Karłowicach zaopatrzonych we wkładkę z kopiami nagrodzonych/wyróżnionych prac plastycznych dzieci i dorosłych stanowiących tło do prezentowanej na płycie muzyki.

2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków

- * organizacja edukacyjnej imprezy rodzinnej, wspólnego spędzania wolnego czasu
- * stworzenie możliwości rodzinnej i wielopokoleniowej wypowiedzi twórczej i wykazania kreatywności
- * edukacja na płaszczyźnie dialogu sztuk: malarstwa i muzyki
- * budzenie zainteresowania koncertami wykonywanymi na żywo na wysokim poziomie artystycznym, a poprzez wprowadzenie „nutki humoru” w muzyce klasycznej, kształtowanie nowych odbiorców oraz młodego pokolenia słuchaczy, dla których cenna będzie prawdziwa sztuka
- * stwarzanie bodźców do pozytywnego spojrzenia i działania
- * niesienie radości

3. Opis grup adresatów zadania publicznego

Rodziny, rodziny wielodzietne, wielopokoleniowe, dorośli ,dzieci, młodzież, ale także i każdy przeciętny, często zabiegany człowiek, któremu potrzebna nutka humoru i optymizm.

4. Uzasadnienie potrzeby dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania.

nie dotyczy

5. Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/ofereci –otrzymał/otrzymali dotacje na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu który udzielił dofinansowania oraz daty otrzymania dotacji .

nie dotyczy

6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji

1) Zorganizowanie koncertu, który będzie miał szczególny program, złożony z dzieł różnych charakterem, jak też i transkrypcji dzieł klasycznych budzących radość. Wykonawcami będą wysokiej klasy artyści polscy lub zagraniczni, w pierwszej edycji – zespół Gospel Joy. Koncert – skierowany szczególnie do rodzin i ludzi w różnym wieku – będzie odbywał się w niedzielne popołudnie, by umożliwić uczestnictwo również i młodszym dzieciom.

2) Zorganizowanie po koncercie konkursu w kategorii dzieci (3 - 6, 7 – 12) młodzież (13 – 18) i „młodzi duchem” (19 – 99), w którym będą mogli uczestniczyć jednocześnie wszyscy chętni członkowie rodzin ilustrując wysłuchaną wcześniej muzykę i wspólnie spędzając kreatywnie czas.

3) Rodzinny koncert (RoK) na Karłowicach wraz z konkursem planowany jest jako wydarzenie odbywające się kilka razy w roku. Po raz pierwszy w roku 2013.

4) Koncert zostanie zapisany w formie cyfrowej i posłuży stworzeniu audio CD, a kopie nagrodzonych/wyróżnionych prac konkursowych posłużą jako tło – w formie wkładki do płyty – do prezentowanej na niej muzyki

7. Miejsce realizacji zadania publicznego

Kościół franciszkanów pw. św. Antoniego oraz sale w budynku katechetycznym - wszystkie pomieszczenia znajdują się przy Al. Kasprowicza 26, 51-161 Wrocław

8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego

- Wybór artystów wykonujących szczególny program i zaproszenie ich do wykonania koncertu
- Omówienie repertuaru, niosącego radość, a także utworów specjalnych – „muzycznych żartów”
- Ogłoszenie i reklama koncertu wraz z konkursami jako prorodzinnej imprezy na sobotnie/niedzielne popołudnie
- Projekt i wykonanie specjalnych plakatów, reklama na stronach internetowych, na stronie fundacji i poprzez media
- Przygotowanie i przeprowadzenie prezentacji wstępnej na temat korespondencji sztuk: plastyki i muzyki
- Przygotowanie materiałów plastycznych oraz niewielkiego poczęstunku dla uczestników konkursu
- Zorganizowanie miejsc noclegowych dla artystów oraz zaplecza koncertu: garderoby, poczęstunku, wyżywienia
- Przygotowanie opracowania słownego do koncertu oraz jego prezentacja przed koncertem. Przeprowadzenie koncertu oraz wspólnego tworzenia prac plastycznych bezpośrednio po nim.

- Ocena prac przez wykwalifikowaną komisję (do 2 tygodni po konkursie). Ogłoszenie wyników na stronie fundacji. Rozdanie nagród.

- Przygotowanie zapisanego materiału cyfrowego oraz kopii prac plastycznych do stworzenia audio CD z wkładką. Utworzenie płyty – „matki”. Materiał na planowanej do wydania płycie składał się będzie z wykonawców kilku koncertów z nutką humoru zorganizowanych przez fundację i będzie tym samym bardzo różnorodny i ciekawy.

9. Harmonogram¹³⁾

Zadanie publiczne realizowane w okresie od 10.07.2013 do 05.10.2013

Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego ¹⁴⁾	Terminy realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego
1. „Dobór i zaproszenie znakomitych artystów” – Kontakt telefoniczny, elektroniczny i osobisty z artystami występującymi podczas festiwalu, ustalenie szczegółowego repertuaru odpowiadającego idei nadrzędnej koncertu (radość, optymizm, różne gatunki muzyki, „muzyczne żarty”), omówienie spraw logistycznych związanych z ich przyjazdem i pobytem we Wrocławiu oraz honorariów.	10.07.2013 – 15.09.2013	„FUNDACJA PAX ET BONUM”
2. „Przygotowanie merytoryczne i projekt plakatu koncertu wraz z konkursem oraz wydruk”	10.07.2013 – 15.09.2013	„FUNDACJA PAX ET BONUM”
3. "Zakup nagród dla zwycięzców konkursu w wymienionych kategoriach"	15.07.2013 – 25.09.2013	„FUNDACJA PAX ET BONUM”
4. "Akcja promocyjna i reklamowa koncertu oraz konkursu jako imprezy prorodzinnej na całe niedzielne popołudnie" - Przygotowanie niezbędnych materiałów i ich druk, ogłoszeń na stronach internetowych, notatek do prasy i ogłoszeń dla mediów, ogłoszenia w parafiach we Wrocławiu i na Dolnym Śląsku.	05.09.2013 – 30.09.2013	„FUNDACJA PAX ET BONUM”
5. "Przygotowanie materiałów plastycznych do przeprowadzenia konkursu oraz niewielkiego poczęstunku dla uczestników"	05.09.2013 – 30.09.2013	„FUNDACJA PAX ET BONUM”
6. "Zorganizowanie noclegów wraz z wyżywieniem dla artystów oraz niezbędnego zaplecza koncertu: nagłośnienia, oświetlenia, garderoby"	05.09.2013 – 30.09.2013	„FUNDACJA PAX ET BONUM”
7. "Przygotowanie opracowania słownego do koncertu oraz jego prezentacja przez koncertem"	10.09.2012 – 14.10.2012	„FUNDACJA PAX ET BONUM”
8. "Przeprowadzenie koncertu i konkursu" - Organizacja i przeprowadzenie wydarzeń w kościele franciszkanów i budynkach katechetycznych przy al. Kasprowicza 26, Termin: sobotnie lub niedzielne popołudnie 28 lub 29.09.2013 r. Zapis cyfrowy audio/video koncertu celem dokumentacji oraz utworzenia materiału do wydania płyty CD. Wypłata honorarium artystom oraz twórcom opracowania słownego.	28.09.2013 – 05.10.2013	„FUNDACJA PAX ET BONUM”
9. "Ocena prac przez komisję konkursową, wytypowanie i nagrodzenie prac, zamieszczenie wyników na stronie internetowej"	28.09.2013 – 05.10.2013	„FUNDACJA PAX ET BONUM”
10. "Przygotowanie płyty CD – „matki”, wraz z kopiami nagrodzonych prac plastycznych jako materiału do wydania audio CD.	28.09.2013 – 05.10.2013	„FUNDACJA PAX ET BONUM”
11. „Zebranie faktur i dokonanie za nie płatności” – Faktury będą zbierane i płacone na bieżąco, a ostatnie z nich zostaną zebrane po zakończeniu zadania i opłacone	Od 05.10.2013	„FUNDACJA PAX ET BONUM”

10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego¹⁵⁾

Umożliwienie rodzinom, również wielopokoleniowym z terenu Wrocławia i Dolnego Śląska uczestnictwa w koncercie wysokiej klasy artystów oraz we wspólnie i kreatywnie spędzonym popołudniu w gronie najbliższych, którzy mieszkają na terenie Dolnego Śląska – zwrócenie uwagi na potrzebę integracji rodziny oraz wspólnego twórczego działania.

Uczestnictwo ok. 1500 słuchaczy w różnym wieku w koncercie i ok. 500 w konkursie Z Wrocławia i Dolnego Śląska.

Kształtowanie postawy „otwartego słuchacza”, szczególnie wśród młodego pokolenia – ukazanie muzyki w jej różnych odcieniach, gatunkach, również „zabawy muzyką”.

Poprzez szczególnie dobrany repertuar, pełen radości, budzenie optymistycznej postawy i pogody ducha.

Negatywnym zjawiskiem społecznym jest zbyt rzadkie uczestnictwo całych rodzin we wspólnych integrujących, kształcących i twórczych działaniach – „RoK na Karłowicach” – być może w przyszłości jako comiesięczne wydarzenie ma stwarzać ku temu okazję i wskazywać na szczególną wagę tego problemu.

IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

Lp.	Rodzaj kosztów ¹⁶⁾ w 2013 roku	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego ¹⁷⁾ (w zł)	Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł)
I	Koszty merytoryczne ¹⁸⁾ po stronie FUNDACJA PAX ET BONUM							
	1. Honoraria artystów – działanie nr: 1, 8	1.0	11.000 zł	zadanie	11.000 zł	10.000 zł	1.000 zł	0.00 zł
II	Koszty obsługi ²⁰⁾ zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie FUNDACJA PAX ET BONUM							
	1. Opracowanie merytoryczne wprowadzenia słownego do koncertu i prowadzenie – działanie nr: 7, 8	1.0	600 zł	zadanie	600 zł	0.00 zł	600 zł	0.00 zł
	2. Koszt poczęstunku dla uczestników konkursu plastycznego – działanie nr: 5, 8	1.0	1.200 zł	zadanie	1.200 zł	0.00 zł	1.200 zł	0.00 zł
	3. Obsługa i realizacja dźwięku i dokumentacja dźwiękowa, zapis w formie audio CD – działanie nr 8, 10	1.0	3.000 zł	usługa	3.000 zł	0.00 zł	3.000 zł	0.00 zł
	4. Obsługa transportowa artystów i organizatorów	1.0	300 zł	zadanie	300 zł	0.00 zł	300 zł	0.00 zł
	5. Koszt pracy własnej wolontariuszy – obsługa artystów, reklama koncertu (przygotowanie notatek i materiałów), przygotowanie konkursu i jego zaplecza, udział w pracach komisji konkursowej, pozyskiwanie sponsorów, zamieszczanie informacji na stronach internetowych,	1.0	2.500 zł	zadanie	2.500 zł	0.00 zł	0.00 zł	2.500 zł
III	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie FUNDACJA PAX ET BONUM							

	1. Koszt reklamy koncertu i obsługi graficznej i projekt plakatu – działanie nr 2, 4	1.0	1.000 zł	usługa	1.000 zł	0.00 zł	1.000 zł	0.00 zł
	2. Zakup materiałów plastycznych na konkurs – działanie nr: 5, 8	1.0	300 zł	zadanie	300 zł	0.00 zł	300 zł	0.00 zł
	3. Zakup nagród dla zwycięzców konkursu w 4 kategoriach – działanie nr: 3, 9	1.0	400 zł	zadanie	400 zł	0.00 zł	400 zł	0.00 zł
IV	Ogółem:				20.300 zł	10.000 zł	7.800 zł	2.500 zł

2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

1	Wnioskowana kwota dotacji	10.000 zł	49,26 %
2	Środki finansowe własne ¹⁷⁾	7.800 zł	38,42 %
3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt. 3.1-3.3) ¹¹⁾	0.00 zł	0,00%
3.1	wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego ¹⁷⁾	0.00 zł	0,00 %
3.2	środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) ¹⁷⁾	0.00 zł	0,00 %
3.3	pozostałe ¹⁷⁾	0.00 zł	0,00 %
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	2.500 zł	12,32 %
5	Ogółem (środki wymienione w pkt 1- 4)	20.300 zł	100 %

3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych²¹⁾

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony(-a) pozytywnie, czy też nie został(-a) jeszcze rozpatrzony(-a)	Termin rozpatrzenia – w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty
-----	-----	NIE	-----

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

Do punktu I.1: honoraria artystów występujących podczas koncertu 28/29.10.2013 – **Gospel Joy** / Do punktu II.6: praca wolontariuszy - 2 osoby x 100 dni x 1 godz. dziennie x 10 zł (2000 zł) oraz 5 osób x 2 dni x 5 godz. dziennie x 10 zł (500 zł) / Do punktu III.3: zakup łącznie 12 nagród (książki oraz materiały plastyczne) dla laureatów 1, 2, 3 miejsc w 4 kategoriach wiekowych

V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego²²⁾

Prezes Fundacji – Mariusz Fiećko, franciszkanin, wyróżniający się organizator życia na terenie parafii
Bogna Adamczyk, magister sztuki, muzyk instrumentalista, filolog - germanista (Akademia Muzyczna w Krakowie, Konserwatorium w Zurich, Uniwersytet Opolski – producent koncertu
Muzycy i muzykolodzy – pomoc w obsłudze artystów, przy pracach nad programem, plakatem i ulotkami,
Ekonomiści – pozyskiwanie sponsorów, rozliczanie działań, rachunkowość.
Informatycy – pomoc w prowadzeniu strony internetowej.
Graficy, plastycy – prace graficzne, strona internetowa, reklama.
Teologowie, nauczyciele i inne specjalności oraz młodzież (wolontariusze) – obsługa artystów, transport, prace organizacyjne podczas organizacji koncertu oraz konkursu, prac komisji konkursowej oraz prace biurowe (korespondencja),
Fotograf, realizator dźwięku – obsługa wydarzenia, archiwizacja

2. Zasoby rzeczowe oferenta/offerentów⁴⁾ przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania²³⁾

Salę koncertową stanowi kościół franciszkanów udostępniony przez proboszcza parafii. Pomieszczenia klasztorne oraz pomieszczenie w budynku katechetycznym udostępniane są jako miejsca przeprowadzenia konkursu, a także garderoby dla artystów oraz miejsce ich odpoczynku. Franciszkański refektarz jest miejscem poczęstunku organizowanego po koncertach dla artystów. Wszystkie pomieszczenia są oświetlone, ogrzewane i wyposażone w urządzenia sanitarne. Pomieszczenia klasztorne służą również za miejsce spotkań organizatorów i wolontariuszy. Dla artystów oraz gości udostępnione są także miejsca do parkowania na przyklasztornym parkingu. Organizator dysponuje również podczas trwania zadania nagłośnieniem w kościele (mikrofony, głośniki).

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną).

Organizator – jako organizacja pozarządowa – od ośmiu lat organizuje Międzynarodowy Festiwal, odbyło się więc osiem edycji tej muzycznej imprezy. Od początku towarzyszy jej spotkanie międzyreligijne, natomiast przez ostatnie trzy lata działania wzbogaciła się o nowe wydarzenia towarzyszące: Kurs Interpretacji Muzyki Organowej, panel dyskusyjny dla młodzieży różnych wyznań i spotkanie dla dorosłych różnych wyznań oraz wystawy i warsztaty towarzyszące koncertowi muzyki etnicznej. Z roku na rok zwiększa się liczba słuchaczy, festiwal ma również stałą publiczność. Fundacja wydała również płytę CD audio z koncertu: oratorium o św. Franciszku „Florilegium”. Poziom festiwalu wzrastał z roku na rok, osiągając w chwili obecnej wysoką klasę – występują artyści światowej lub europejskiej sławy, a także uznani muzycy polscy, organizatorzy otrzymują również wiele zgłoszeń od muzyków i zespołów pragnących uczestniczyć w tym wrocławskim wydarzeniu, ponieważ zyskało ono wśród nich uznanie i miano szczególnie rodzinnego, otwartego i oryginalnego. Festiwal jest wpisany na listę wydarzeń kulturalnych Wrocławia – kandydata na europejską stolicę kultury 2016.

Fundacja kontynuując organizację Międzynarodowego Festiwalu Muzyki jako następcą dotychczasowego organizatora – Rzymskokatolickiej Parafii pw. św. Antoniego we Wrocławiu al. J. Kasprowicza 26, zawarła dla realizacji festiwali w latach 2007-2011 następujące umowy:

z Gminą Wrocław :

1. Na IV MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MUZYKI „*Pax et bonum per musicam*” umowa nr 315/KJ07 z dnia 16. 08. 2007,
2. Na V MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MUZYKI „*Pax et bonum per musicam*” umowa nr 308/KJ08 z dnia 12.09.2008,
3. Na VI MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MUZYKI „*Pax et bonum per musicam*” umowa nr DWKL/704/5/2009,
4. Na VIII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MUZYKI „*Pax et bonum per musicam*” umowa nr D/WKL/972/23/2011

z Województwem Dolnośląskim

1. Na VII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MUZYKI „*Pax et bonum per musicam*” - MUZYCZNE SPOTKANIA KULTUR umowa nr DS. K/2558/10 z dnia 1.10.2010, Festiwal, trwający od 2 do 6 października 2010 r., obejmował 6 koncertów; we Wrocławiu (5) oraz w Legnicy (1), imprezy towarzyszące.

Koszt całkowity zadania wyniósł 90.813,00 zł., w tym dofinansowanie Województwa Dolnośląskiego wyniosło 6.000,00 zł.

2. Na I KURS INTERPRETACJI MUZYKI ORGANOWEJ umowa nr DS. K/2665/10 z dnia 1.10.2010, Kurs odbył się po raz pierwszy 6 października 2010, jako impreza towarzysząca Międzynarodowemu Festiwalowi „*Pax et bonum per musicam*” i planowany jest jako stała impreza towarzysząca. Poprowadził go słynny organista i wyśmienity pedagog, znawca muzyki organowej, muzykolog i kompozytor – Guy Bovet. Wśród uczestników kursu znaleźli się studenci uczelni muzycznych z Wrocławia, Opola, Krakowa, Warszawy, Białegostoku, Katowic i Stuttgartu.

Koszt całkowity zadania wyniósł 13.650,00 zł., w tym dofinansowanie Województwa Dolnośląskiego wyniosło

3.000,00 zł.

3. Na VIII MIĘDZYKRAJOWY FESTIWAL umowa nr DS-K/714/11 ORAZ ANEKSEM NR 1 DN.13.
04.2011R

4. Informacja, czy oferent/oferenci¹⁾ przewiduje(-ą) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

Przewidujemy zlecenie wykonania niezbędnych prac w zakresie następujących usług: realizacji dźwięku obsługi dźwiękowej, opracowania wprowadzenia słownego i przedstawienia go podczas koncertu, obsługi graficznej

Oświadczam (-y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/oferentów⁴⁾;
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy pobieranie/niepobieranie¹⁾ opłat od adresatów zadania;
- 3) oferent/oferenci⁴⁾ jest/są⁴⁾ związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia 05.10.2013;
- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
- 5) oferent/oferenci⁴⁾ składający niniejszą ofertę nie zalega (-ją)/zalega(-ją)⁴⁾ z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne¹⁾;
- 6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją¹⁾;
- 7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

„Fundacja PAX ET BONUM”
Al. Jana Kasprowicza 26
51-161 WROCŁAW
NIP: 8951865761, REGON: 020359211

PREZES ZARZĄDU

Mariusz Fiecko

(podpis osoby upoważnionej
lub podpisy osób upoważnionych
do składania oświadczeń woli w imieniu
oferenta/oferentów¹⁾)

Data... 28.02.2013 r.

Załączniki:

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji – złożona w grudniu 2011
2. Statut Fundacji – złożony w grudniu 2012
3. Uchwała Fundacji w sprawie działalności gospodarczej oraz działalności nieodpłatnej – złożona w grudniu 2012
4. Oświadczenie o zapoznaniu się z treścią ogłoszenia Zarządu Województwa Dolnośląskiego
5. Oświadczenie, iż fundacja nie prowadzi odpłatnej działalności pożytku publicznego działalności gospodarczej w odniesieniu do tego samego przedmiotu działalności.
6. Wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych Mariusza Fiecko oraz Bogny Adamczyk
7. Oświadczenie, iż odpis z KRS jest zgodny z aktualnym stanem faktycznym i prawnym

Poświadczenie złożenia oferty²⁵⁾

[Empty box for the declaration of offer submission]

Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego
Departament Spraw Społecznych
SEKRETARIAT
Wpłynęk 28-02-2013
L.dz. 9585/02/2013

¹⁾ Niepotrzebne skreślić.

²⁾ Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

³⁾ Każdy z oferentów składających ofertę wspólną przedstawia swoje dane. Kolejni oferenci dołączają właściwe pola.

⁴⁾ Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określoną na podstawie obowiązujących przepisów, w szczególności stowarzyszenie i fundacje, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego, uczniowskie kluby sportowe, ochotnicze straże pożarne oraz inne. Należy zaznaczyć odpowiednią formę lub wpisać inną.

⁵⁾ Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.

⁶⁾ W zależności od tego, w jaki sposób organizacja lub podmiot powstał.

⁷⁾ Osiedle, sołectwo lub inna jednostka pomocnicza. Wypełnienie nie obowiązkowe. Należy wypełnić jeżeli zadanie publiczne proponowane do realizacji ma być realizowane w obrębie danej jednostki.

⁸⁾ Nie wypełniać w przypadku miasta stołecznego Warszawy.

⁹⁾ Dotyczy oddziałów terenowych, placówek i innych jednostek organizacyjnych oferenta. Należy wypełnić jeśli zadanie ma być realizowane w obrębie danej jednostki organizacyjnej.

¹⁰⁾ Należy określić czy podstawą są zasady określone w statucie, pełnomocnictwo, prokura czy też inna podstawa. Dotyczy tylko oferty wspólnej.

¹¹⁾ Wypełnić tylko w przypadku ubiegania się o dofinansowanie inwestycji.

¹²⁾ Opis musi być spójny z harmonogramem i kosztorysem. W przypadku oferty wspólnej – należy wskazać dokładny podział działań w ramach realizacji zadania publicznego między składającymi ofertę wspólną.

¹³⁾ W harmonogramie należy podać terminy rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych działań oraz liczbowe określenie skali działań planowanych przy realizacji zadania publicznego (tzn. miar adekwatnych dla danego zadania publicznego, np. liczba świadczeń udzielanych tygodniowo, miesięcznie, liczba adresatów).

¹⁴⁾ Opis zgodny z kosztorysem.

¹⁵⁾ Należy opisać zakładane rezultaty zadania publicznego – czy będą trwałe oraz w jakim stopniu realizacja zadania przyczyni się do rozwiązania problemu społecznego lub złagodzi jego negatywne skutki.

¹⁶⁾ Należy uwzględnić wszystkie planowane koszty, w szczególności zakupu usług, zakupu rzeczy, wynagrodzeń.

¹⁷⁾ Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.

¹⁸⁾ Należy wpisać koszty bezpośrednio związane z celem realizowanego zadania publicznego.

¹⁹⁾ W przypadku oferty wspólnej kolejni oferenci dołączają do tabeli informację o swoich kosztach.

²⁰⁾ Należy wpisać koszty związane z obsługą i administracją realizowanego zadania, które związane są z wykonywaniem działań o charakterze administracyjnym, nadzorczym i kontrolnym, w tym obsługą finansową i prawną projektu.

²¹⁾ Wypełnienie fakultatywne – umożliwia zawarcie w umowie postanowienia, o którym mowa w § 16 ramowego wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 grudnia 2010 r. w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania. Dotyczy jedynie oferty wspierania realizacji zadania publicznego.

²²⁾ Informacje o kwalifikacjach osób, które będą zatrudnione przy realizacji zadania publicznego, oraz o kwalifikacjach wolontariuszy. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby kadrowe do dysponujących nimi oferentów.

²³⁾ Np. lokal, sprzęt, materiały. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby rzeczowe do dysponujących nimi oferentów.

²⁴⁾ Odpis musi być zgodny z aktualnym stanem faktycznym i prawnym, niezależnie od tego, kiedy został wydany.

²⁵⁾ Wypełnia organ administracji publicznej.

CENTRALNA INFORMACJA KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO

Fundacja PAX ET BONUM
Al. Jana Kasprówicza 26
51-161 WROCLAW
NIP: 8951865761, REGON: 020359211

KRAJOWY REJESTR SĄDOWY

Stan na dzień 05.03.2013 godz. 09:24:20

Numer KRS: 0000262563

Za zgodność z oryginałem

Data 27.02.2013

Podpis 

Informacja odpowiadająca odpisowi aktualnemu
Z REJESTRU STOWARZYSZEŃ, INNYCH ORGANIZACJI SPOŁECZNYCH I ZAWODOWYCH,
FUNDACJI ORAZ SAMODZIELNYCH PUBLICZNYCH ZAKŁADÓW OPIEKI ZDROWOTNEJ

PODMIOT WPISANY TAKŻE DO REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW

Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym	05.09.2006			
Ostatni wpis	Numer wpisu	9	Data dokonania wpisu	10.08.2012
	Sygnatura akt	WR.VI NS-REJ.KRS/16961/12/676		
	Oznaczenie sądu	SĄD REJONOWY DLA WROCLAWIA-FABRYCZNEJ WE WROCLAWIU, VI WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO		

Dział 1

Rubryka 1 - Dane podmiotu	
1.Oznaczenie rodzaju organizacji	FUNDACJA
2.Numer REGON/NIP	REGON: 020359211, NIP: 8951865761
3.Nazwa	"FUNDACJA PAX ET BONUM"
4.Dane o wcześniejszej rejestracji	-----
5.Czy podmiot posiada status organizacji pożytku publicznego?	NIE

Rubryka 2 - Siedziba i adres podmiotu	
1.Siedziba	kraj POLSKA, woj. DOLNOŚLĄSKIE, powiat M. WROCLAW, gmina M. WROCLAW, miejsc. WROCLAW
2.Adres	ul. AL. JANA KASPROWICZA, nr 26, lok. ---, miejsc. WROCLAW, kod 51-161, poczta WROCLAW, kraj POLSKA
3.Adres poczty elektronicznej	-----
4.Adres strony internetowej	-----

Rubryka 3 - Jednostki terenowe lub oddziały	
Brak wpisów	

Rubryka 4 - Informacje o statucie	
1.Informacja o sporządzeniu lub zmianie statutu	1 21.06.2006 R. 21.07.2006 R. - ZMIENIONO § 10 UST. 2, § 20 UST. 1, § 26 UST. 1, § 28, § 29 UST. 1.

2 09.12.2011 R - ZMIENIONO § 10, § 11 STATUTU

Rubryka 5	
1. Czas, na jaki została utworzona organizacja	NIEOZNACZONY

Rubryka 6 - Sposób powstania podmiotu
Brak wpisów

Rubryka 7 - Nie dotyczy
Brak wpisów

Rubryka 8 - Organ sprawujący nadzór	
1. Nazwa organu	MINISTER KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Dział 2

Rubryka 1 - Organ uprawniony do reprezentacji podmiotu		
1. Nazwa organu uprawnionego do reprezentowania podmiotu	ZARZĄD FUNDACJI	
2. Sposób reprezentacji podmiotu	W PRZYPADKU ZARZĄDU JEDNOOSOBOWEGO - PREZES ZARZĄDU W PRZYPADKU ZARZĄDU WIELOOSOBOWEGO - PREZES LUB DWÓCH INNYCH CZŁONKÓW ZARZĄDU ŁĄCZNIE.	
Podrubryka 1 Dane osób wchodzących w skład organu		
1	1. Nazwisko / Nazwa lub firma	FIEĆKO
	2. Imiona	MARIUSZ JACEK
	3. Numer PESEL/REGON	62121500830
	4. Numer KRS	****
	5. Funkcja w organie reprezentującym	PREZES ZARZĄDU

Rubryka 2 - Organ nadzoru		
1	1. Nazwa organu	RADA FUNDACJI
Podrubryka 1 Dane osób wchodzących w skład organu		
1	1. Nazwisko / Nazwa lub firma	ZATOKA
	2. Imiona	MAREK KRZYSZTOF
	3. Numer PESEL/REGON	70101402012

Za zgodność z oryginałem
 Data 27.02.2013
 Podpis *Jt*

2	1. Nazwisko / Nazwa lub firma	ADAMCZYK
	2. Imiona	BOGNA IRENA
	3. Numer PESEL/REGON	65060613300
3	1. Nazwisko / Nazwa lub firma	MAŁCZAK
	2. Imiona	DARIUSZ
	3. Numer PESEL/REGON	68041309430

Rubryka 3

Brak wpisów

Dział 3

Rubryka 1 - Nie dotyczy

Brak wpisów

Rubryka 2 - Wzmianki o złożonych dokumentach

Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w polu	Data złożenia	Za okres od do
1. Wzmianka o złożeniu rocznego sprawozdania finansowego	1	11.07.2007	05.09.2006 R. - 31.12.2006 R.
	2	17.07.2008	01.01.2007-31.12.2007
	3	14.07.2009	01.01.2008 R. - 31.12.2008 R.
	4	07.07.2010	01.01.2009 R. - 31.12.2009 R.
	5	29.06.2011	01.01.2010-31.12.2010R.
	6	09.07.2012	01.01.2011 R. - 31.12.2011 R.
3. Wzmianka o złożeniu uchwały lub postanowienia o zatwierdzeniu sprawozdania finansowego	1	*****	05.09.2006 R. - 31.12.2006 R.
	2	*****	01.01.2007-31.12.2007
	3	*****	01.01.2008 R. - 31.12.2008 R.
	4	*****	01.01.2009 R. - 31.12.2009 R.
	5	*****	01.01.2010-31.12.2010R.
	6	*****	01.01.2011 R. - 31.12.2011 R.

Rubryka 3 - Cel działania organizacji

1. Cel działania	<p>CELAMI FUNDACJI SĄ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. PROWADZENIE DZIAŁALNOŚCI W DZIEDZINACH KULTURY (W TYM KONSERWACJI PRZEDMIOTÓW ZABYTKOWYCH), NAUKI, OŚWIATY, ZDROWIA, WYCHOWANIA I OPIEKI. 2. PROWADZENIE DZIAŁALNOŚCI W DZIEDZINIE POMOCY SPOŁECZNEJ DZIECIOM, MŁODZIEŻY I DOROSŁYM W ROZWOJU DUCHOWYM I FIZYCZNYM. 3. ORGANIZOWANIE WOLNEGO CZASU DZIECI, MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH. 4. SZKOLENIE POTRZEBUJĄCYCH W ZAKRESIE ROZEZNYCH POTRZEB I MOŻLIWOŚCI FUNDACJI. 5. POPULARYZACJA IDEI I POSTAW NASTAWIONYCH NA AKTYWNE WSPÓLDZIAŁANIE W ROZWOJU RODZINNYM I SPOŁECZNYM. 6. ROZWIJANIE I UMACNIANIE POSTAW NASTAWIONYCH NA AKTYWNE WSPÓLDZIAŁANIE W ROZOJU
------------------	--

Za zgodność z oryginałem

Data: 27.02.2013

Podpis: 

SPOŁECZEŃSTWA OBYWATELSKIEGO.

Rubryka 4 - Przedmiot działalności statutowej organizacji pożytku publicznego

Brak wpisów

Dział 4

Rubryka 1 - Zaległości

Brak wpisów

Rubryka 2 - Wierzytelności

Brak wpisów

Rubryka 3 - Informacje o zabezpieczeniu majątku dłużnika w postępowaniu w przedmiocie ogłoszenia upadłości, o oddaleniu wniosku o ogłoszenie upadłości z uwagi na fakt, że majątek niewypłacalnego dłużnika nie wystarcza na zaspokojenie kosztów postępowania

Brak wpisów

Rubryka 4 - Umorzenie prowadzonej przeciwko podmiotowi egzekucji z uwagi na fakt, że z egzekucji nie uzyska się sumy wyższej od kosztów egzekucyjnych

Brak wpisów

Dział 5

Rubryka 1 - Kurator

Brak wpisów

Dział 6

Rubryka 1 - Likwidacja

Brak wpisów

Rubryka 2 - Informacja o rozwiązaniu organizacji

Brak wpisów

Za zgodność z oryginałem
Data ..27.02.2013.....
Podpis*Jb*.....

Rubryka 3 - Zarząd komisyjny lub przymusowy lub przedstawiciel do prowadzenia bieżących spraw stowarzyszenia
Brak wpisów

Rubryka 4 - Informacja o połączeniu lub podziale
Brak wpisów

Rubryka 5 - Informacja o postępowaniu upadłościowym
Brak wpisów

Rubryka 6 - Informacja o postępowaniu układowym
Brak wpisów

Rubryka 7 - Informacja o postępowaniu naprawczym
Brak wpisów

Rubryka 8 - Informacja o zawieszeniu działalności gospodarczej
Brak wpisów

data sporządzenia wydruku 05.03.2013

adres strony internetowej, na której są dostępne informacje z rejestru: <https://ems.ms.gov.pl>

Fundacja "PAX ET BONUM"
Al. Jana Kasprzowicza 26
51-141 WROCŁAW
NIP: 555 735 9761, REGON: 030359211

Za zgodność z oryginałem
Data 27.02.2013
Podpis 